安徒生童话

上

《安徒生童话》故事生动有趣，想象奇特丰富。其中著名形象卖火柴的小女孩，丑小鸭，上当受骗想穿新衣服的皇帝栩栩如生，无情地揭露和讽刺了统治阶级的昏庸、腐朽、残酷和虚伪。阅读这些作品，我们可以品味到真善美的巨大魅力，并受到启迪和感染。本书图文并茂，是世界儿童文学的经典，同时又是阅读和收藏的优秀版本。

〔丹麦〕安徒生/原著

最新珍藏版

延边人民出版社

安徒生童话

上

〔丹麦〕安徒生/原著

最新珍藏版

延边人民出版社

责任编辑:张光朝
封面设计:

图书在版编目(CIP)数据

安徒生童话.1/曲素荣编.—延吉:延边人民出版社,
2004.12(2008.1 重印)
ISBN 978-7-80698-351-5
Ⅰ.安… Ⅱ.曲… Ⅲ.童话—作品集—丹麦—近代 Ⅳ.I534.88
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 123896 号

安徒生童话

(上)

曲素荣 编写

出版:延边人民出版社　　发行:延边人民出版社
(吉林省延吉市友谊路 363 号,http://www.ybcbs.com.)
印刷:北京中印联印务有限公司　　字数:600(千字)
880×1230 毫米　大 32 开　　印张:33 印张
版次:2004 年 12 月第 1 版　　2008 年 1 月修订重印第 1 次印刷

书号:ISBN 978-7-80698-351-5　　定价:68.00 元(全套三册)
如发现印装质量问题,请与印刷厂联系调换。

前　言

安徒生是丹麦19世纪著名童话作家，世界文学童话创始人。他生于欧登塞城一个贫苦鞋匠家庭，早年在慈善学校读过书，当过学徒工。受民间口头文学和父亲的影响，他自幼酷爱文学。11岁时父亲病逝，母亲改嫁。为追求艺术，他14岁时只身来到首都哥本哈根。经过8年奋斗，终于在诗剧《阿尔芙索尔》的剧作中显露才华。因此，被皇家艺术剧院送进斯拉格尔塞文法学校和赫尔辛欧学校免费就读。历时5年。1828年升入哥本哈根大学。毕业后始终无工作，主要靠稿费维持生活。1838年获得作家奖金，国家每年拨给他200元非公职津贴。安徒生终生未成家室，1875年8月4日安徒生孤单地离开了这个他曾经为之奋斗、为之歌颂的世界。但他对世界、对人类的美好祝愿将会永远铭刻在逐渐成长的孩子们的心中。

安徒生文学生涯始于1822年。早期主要撰写诗歌和剧本。进入大学后，创作日趋成熟。曾发表游记和歌舞喜剧，出版诗集和诗剧。1833年出版长篇的小说《即兴诗人》，为他赢得了国际声誉，这是他成人文学的代表作。“为了争取未来的一代”，安徒生决定给孩子写童话，因此出版了《讲给孩子们听的故事》。此后数年，每年圣诞节都出版一本这样的童话集。其后又不断发表新作，直到1872年因患癌症才逐渐搁笔。近40年间，他共计写了童话168

篇。

安徒生童话具有独特的艺术风格：即诗意的美和喜剧性的幽默。前者为主导风格，多体现在歌颂性的童话中，后者多体现在讽刺性的童话中。安徒生的创作可分早、中、晚三个时期。早期童话多充满绮丽的幻想、乐观的精神，体现现实主义和浪漫主义相结合的特点。代表作有《打火匣》、《拇指姑娘》、《海的女儿》、《野天鹅》、《丑小鸭》等。中期童话，幻想成分减弱，现实成分相对增强。在鞭挞丑恶、歌颂善良中，表现了对美好生活的执着追求，也流露了缺乏信心的忧郁情绪。代表作有《卖火柴的小女孩》、《白雪皇后》、《影子的故事》、《一滴水》、《母亲的故事》、《演木偶戏的人》等。晚期童话比中期更加面对现实，着力描写底层民众的悲苦命运，揭露社会生活的阴冷、黑暗和人间的不平。作品基调低沉。代表作有《洗衣妇》、《幸运的贝儿》等。

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

目　录

（上册）

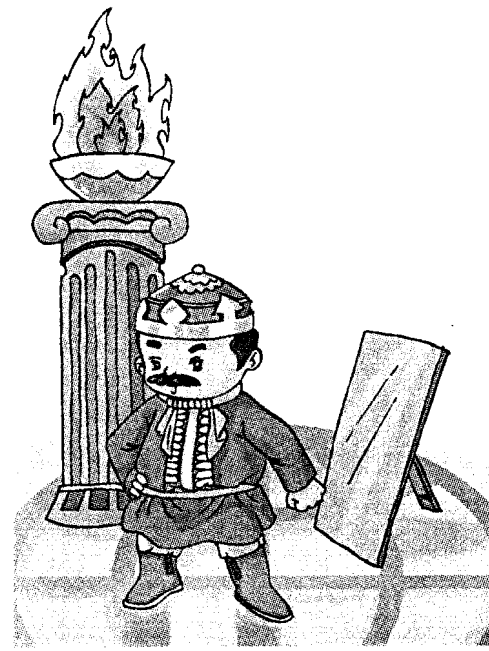
皇帝的新装 …… 1
打火匣 …… 8
丑小鸭 …… 17
跳高者 …… 31
红　鞋 …… 34
一个豆荚里的五粒豆 …… 42
蝴　蝶 …… 47
烂布片 …… 50
拇指姑娘 …… 53
跳蚤和教授 …… 68
笔和墨水壶 …… 73
幸福的家庭 …… 76
一星期的日子 …… 81
钱　猪 …… 84
在辽远的海极 …… 87
野天鹅 …… 90
母亲的故事 …… 110
牙痛姑妈 …… 117
小克劳斯和大克劳斯 …… 129
鬼火进城了 …… 144
鹳　鸟 …… 157

枞　　树 …… 163
香肠栓熬的汤 …… 173
天上落下来的一片叶子 …… 187
恶毒的王子 …… 191
演木偶戏的人 …… 195
安妮·莉斯贝 …… 200
藏着并不等于遗忘 …… 214
谁是最幸运的 …… 218
顽皮的孩子 …… 223
老约翰妮讲的故事 …… 226
老墓碑 …… 243
墓里的孩子 …… 247
老路灯 …… 253
老头子做事总不会错 …… 260
天鹅的窠 …… 268
创　　造 …… 270
小鬼和小商人 …… 274
阳光的故事 …… 279
依卜和小克丽斯玎 …… 283
园丁和他的贵族主人 …… 295
书法家 …… 303
茶　　壶 …… 305
小小的绿东西 …… 307
沼泽王的女儿 …… 309
孩子话 …… 345

皇帝的新装

许多年以前有一位皇帝，他非常喜欢穿好看的新衣服。他为了要穿得漂亮，把所有的钱都花到衣服上去了。他一点也不关心他的军队，不喜欢去看戏，也不喜欢乘坐马车逛公园，除非是为了炫耀一下新衣服。他每天每个钟头要换一套新衣服。人们提到皇帝时总是说："皇上在会议室里。"但是人们一提到他时，总是说："皇上在更衣室里。"

在他住的那个大城市里，生活很轻松，很愉快，每天有许多外国人到来。有一天来了两个骗子，自称是织工，能织出谁也想像不到的最美丽的布，这种布的色彩和图案不仅是非常好看，而且用它缝出来的衣服还有一种奇异的作用，那就是：凡是不称职的人或者愚蠢的人，都看不见这衣服。

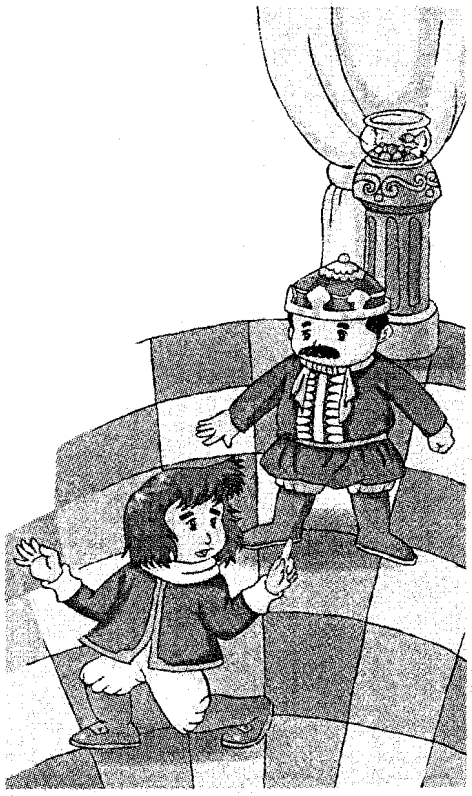


"那正是我最喜欢的衣服！"皇帝心里想。"我穿了这样的

衣服，就可以看出我的王国里哪些人不称职；我就可以辨别出哪些人是聪明人，哪些人是傻子。是的，我要叫他们马上织出这样的布来！”他付了许多现款给这两个骗子，叫他们马上开始工作。

他们摆出两架织布机来，装作是在工作的样子，可是他们的织机上什么东西也没有。他们接二连三地请求皇帝发一些最好的生丝和金子给他们。把这些东西都装进自己的腰包，却假装在那两架空空的织机上忙碌地工作，一直忙到深夜。

“我很想知道他们织布究竟织得怎样了，”皇帝想。不过，他立刻就想起了愚蠢的人或不称职的人是看不见这布的。他心里的确感到有些不大自在。他相信他自己是用不着害怕的。虽然如此，他还是觉得先派一个人去看看比较妥当。全城的人都听说过这种布料有一种奇异的力量，所以大家都很想趁这机会来测验一下，看看他们的邻人究竟有多笨，有多傻。



“我要派诚实的老部长到织工那儿去看看，”皇帝想。“只有他能看出这布料是个什么样子，因为他这个人很有头脑，而且谁也不像他那样称职。”

因此这位善良的老部长就到那两个骗

子的工作地点去。他们正在空空的织机上忙忙碌碌地工作着。

“这是怎么一回事儿?”老部长想,把眼睛睁得有碗口那么大。

“我什么东西也没有看见!”但是他不敢把这句话说出来。

那两个骗子请求他走近一点,同时问他,布的花纹是不是很美丽,色彩是不是很漂亮。

他们指着那两架空空的织机。

这位可怜的老大臣的眼睛越睁越大,可是他还是看不见什么东西,因为的确没有什么东西可看。

“我的老天爷!”他想,“难道我是一个愚蠢的人吗?我从来没有怀疑过我自己。我决不能让人知道这件事。难道我不称职吗?——不成!我决不能让人知道我看不见布料。”

“哎,您一点意见也没有吗?”一个正在织布的织工说。

“啊,美极了!真是美妙极了!”老大臣说。他戴着眼镜仔细地看。“多么美的花纹!多么美的色彩!是的,我将要呈报皇上说我对于这布感到非常满意。”

“嗯,我们听到您的话非常满意,真是高兴!”两个织工一起说。他们把这些稀有的色彩和花纹描述了一番,还加上些名词儿。这位老大臣注意地听着,以便回到皇帝那里去时,可以照样背得出来。事实上他也就这样办了。

没过几天,这两个骗子又要了很多的钱,更多的丝和金子,他们说这是为了织布的需要。他们把这些东西全装进腰包里,连一根线也没有放到织机上去。不过他们还是继续在空空的机架上工作。

过了不久,皇帝派了另一位诚实的官员去查看织布的情况。他的运气并不比头一位大臣的好,他看了又看,但是那两架空空的织机上什么也没有,他什么东西也看没看到。

“您看这段布美不美?”两个骗子问。他们指着一些美丽

的花纹，并且作了一些解释。

事实上什么花纹也没有。

“我并不愚蠢！”这位官员想。“这大概是因为我不配担当现在这样好的官职吧？这也真够滑稽，但是我决不能让人看出来！”因此他就把他完全没有看见的布称赞了一番，同时对他们说，他非常喜欢这些美丽的颜色和巧妙的花纹。“是的，那真是太美了！”他回去对皇帝说。

城里所有的人都在谈论这美丽的布料。

当这布还在织的时候，皇帝就很想亲自去看一次。这一天，他选了一群心腹大臣，当然也包括已经去看过的那两位诚实的大臣在内，一起去看布料了。

那两个骗子看到皇帝来了，显得更加卖力。他们全神贯注地在织机上举手穿梭，但是一根线的影子也看不见。

“陛下，您看这布漂亮吗？”那两位诚实的官员说，“陛下请看，多么美丽的花纹！多么明亮的色彩！”他们指着那架空空的织机，因为他们以为别人一定会看得见布料的。

“这是怎么一回事儿呢？”皇帝心里想。“我什么也没有看见！这真是荒唐！难道我是一个愚蠢的人吗？难道我不配做皇帝吗？这真是我从未碰见过的一件最可怕的事情。我该怎么办？”

想到这里，皇帝不得不露出赞赏的笑容说：

“啊，它真是美极了！”皇帝说。“我表示十二分的满意！”

于是他点头表示满意，他装作很仔细地看着织机的样子，眼睛睁得大大的，因为他不愿意说出他什么也没有看见。跟他来的全体随员也仔细地看了又看，可是他们也没有看出更多的东西。不过，他们也照着皇帝的话说：

“啊，真是美极了！”

他们建议皇帝用这种新奇的、美丽的布料做成衣服，穿上这衣服亲自去参加快要举行的游行大典。

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

“假如我们尊敬的陛下穿上用这种衣料做的衣服，不用说，这个世界上再没有哪个君王有我们尊敬的陛下英武了！”所有的人都随声附和着，都有说不出的快乐。

皇帝听了非常高兴，赐给骗子每人一个爵士的头衔和一枚可以挂在纽扣洞上的勋章，并且还封他们为“御聘织师”。

第二天早晨游行大典就要举行了，在头天晚上，这两个骗子整夜不睡，点起十六支蜡烛，你可以看到他们是在赶夜工，为皇帝赶制新衣。他们装作把布料从织机上取下来，用两把大剪刀在空中裁了一阵子，同时又用没有穿线的针缝了一通。最后，他们齐声说：

“请看！新衣服缝好了！”

皇帝在一群高贵的骑士的簇拥下来了，这两个骗子每人举起一只手，好像他们拿着一件什么东西似的。他们说：

“请看吧，这是裤子，这是袍子！这是外衣！这衣服轻柔得像蜘蛛网一样：穿着它的人会觉得好像身上没有什么东西似的——这也正是这衣服的妙处。”

“一点也不错！”所有的骑士都附合着说。可是他们什么也没有看见，因为实际上什么东西也没有。

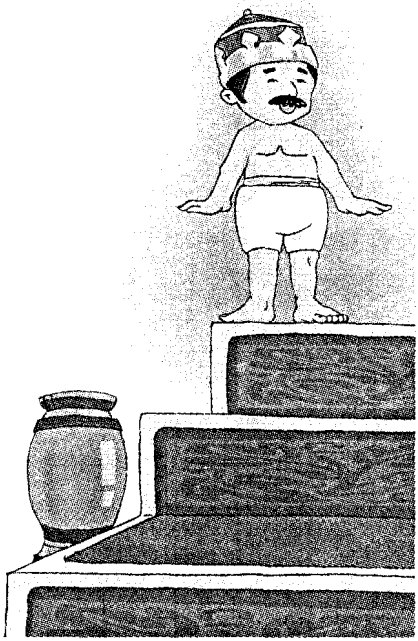
“现在请皇上脱下衣服，”两个骗子说，“我们要在这个大镜子面前为陛下换上新装。”

皇帝把身上的衣服统统都脱光了。这两个骗子装作把他们刚才缝好的新衣服一件一件地交给他。他们在他的腰围那儿弄了一阵子，好像是系上一件什么东西似的：这就是后裾，就是拖在礼服后面的很长的一块布。皇帝在镜子面前转了转身子，扭了扭腰肢。

“上帝，这衣服多么合身啊！式样裁得多么好看啊！”大家都说。“多么美的花纹！多么美的色彩！世上再没有比这件衣服漂亮贵重的了！”

“大家已经在外面把华盖准备好了，只等陛下一出去，就

可撑起来去游行!"典礼官说。



"对,我已经穿好了,"皇帝说,"这衣服合我的身么?"于是他又在镜子面前把身子转动了一下,因为他要叫大家看出他在认真地欣赏他美丽的服装。那些将要托着后裾的内臣们,都把手在地上东摸西摸,好像他们真的在拾起后裾似的。他们开步走,手中托着空气——他们不敢让人瞧出他们实在什么东西也没有看见。

浩浩荡荡的队伍来了,皇帝就在那个富丽的华盖下昂首挺胸地走着。站在街上和窗子里的人都称赞说:"乖乖,皇上的新装真是漂亮!他上衣下面的后裾是多么美丽!衣服多么合身!"谁也不愿意让人知道自己看不见任何东西,因为这样就会暴露自己不称职或是太愚蠢。皇帝所有的衣服从来没有得到这样普遍的称赞。

"可是他什么衣服也没有穿呀!"一个小孩子最后叫出声来。

"上帝哟,你听这个天真的声音!"爸爸说。于是大家把这孩子讲的话私自低声地传播开来。

"他并没有穿什么衣服!有一个小孩子说他并没有穿什么衣服呀!"

"他实在是没有穿什么衣服呀!"最后所有的老百姓都说。

皇帝有点儿发抖，因为他似乎觉得老百姓所讲的话是对的。不过他自己心里却这样想：

“我必须把这游行大典举行完毕。”因此他摆出一副更骄傲更神气的样子，他的内臣们跟在他后面走，手中托着一个并不存在的后裾。

打火匣

公路上有一个士兵在开步走一、二！一、二！他背着一个行军袋，腰间挂着一把长剑，他已经参加过好几次战争了，现在要回家去。他在路上碰见一个老巫婆，她是一个非常可憎的人物，她的下嘴唇垂到她的奶上。她说："晚安，兵士！你的剑真锋利，你的行军袋真大，你真是一个不折不扣的兵士！现在你想要有多少钱就可以有多少钱了。"

"谢谢你，老巫婆！"士兵说。

"你看见那棵大树了吗？"巫婆指着他们旁边的一棵树说。"那里面是空的，如果你爬到它的顶上去，就可以看到一个洞口，你从那儿朝下一溜，就可以深深地钻进树身里去。我在你腰上系一根绳子，这样，你喊我的时候，便可以把你拉上来。"

"我到树底下去干什么呢？"士兵问。

"取钱呀！"巫婆回答说。"你一钻进树底下去，

就会看到一条宽大的走廊。那儿很亮，因为那里点着一百多盏明灯。你会看到三个门，都可以打开，因为钥匙就在门锁里。你走进第一个房间，可以看到当中有一口大箱子，上面坐着一只狗，它的眼睛非常大，像一对茶杯。可是你不要管它，我可以把我蓝格子布的围裙给你。你把它铺在地上，然后赶快走过去，把那只狗抱起来，放在我的围裙上。然后你把箱子打开，你想要多少钱就取出多少钱，这些钱都是铜铸的。但是，如果你想取得银铸的钱，就得走进第二个房间里去。不过那儿也坐着一只狗，它的眼睛有水车轮那么大。可是你不要去理它。你把它放在我的围裙上，然后把钱取出来。可是，如果你想得到金子铸的钱，你也可以达到目的。你拿得动多少就可以拿多少——假如你到第三个房间里去的话。不过坐在那个钱箱上的那只狗的一对眼睛，可有'圆塔'（注：这是指哥本哈根的有名的"圆塔"；它原先是一个天文台）那么大啦。你要知道，它才算得上是一只狗啦！可是你一点也不必害怕。你只消把它放在我的围裙上，它就不会伤害你了。你从那个箱子里能够取出多少金子来，就取出多少来吧。"

"这倒很不坏，"士兵说。"不过我拿什么东西来酬谢你呢，老巫婆？我想你不会什么也不要吧。"

"不要，"巫婆说。"我一个

铜板也不要，我只要你替我把那个旧打火匣取出来。那是我祖母上次掉在那里面的。”

“好吧！请你把绳子系到我腰上吧。”士兵说。

“好吧，”巫婆说。“把我的蓝格子围裙拿去吧。”

于是，士兵爬上树，一下子就溜进那个洞里去了。正如老巫婆说的一样，他现在来到了一条点着几百盏灯的大走廊里。他打开第一道门，哎呀！果然有一条狗坐在那儿。眼睛有茶杯那么大，直瞪着他。

“你这个好家伙！”士兵说。他把它抱到巫婆的围裙上，然后取出了许多铜板，他的衣袋能装多少就装多少。他把箱子锁好，把狗儿又放到上面。接着，他就走进第二个房间里去。哎呀！这儿也坐着一只狗，眼睛大得简直像一对水车轮。

“你不应该这样死盯着我，”士兵说。“这样会弄坏你的眼睛啦。”他把狗儿抱到女巫的围裙上。当他看到箱子里有那么多的银币的时候，他就把他所有的铜板都扔掉，把自己的衣袋和行军袋全装满了银币。随后他就走进第三个房间——乖乖，这可真有点吓人！这儿的一只狗，两只眼睛真正有“圆塔”那么大！在它的脑袋上转动着，简直像轮子！

“晚安！”兵士说。他把手举到帽子边上行了个礼，因为他以前从来没有看见过这样的一只狗儿。不过，他瞧了一会儿以后，心里就想，“现在差不多了。”他把它抱下来放到围裙上，打开箱子。老天爷呀！那里面的金子真够多！他可以用这金子把整个的哥本哈根买下来，他可以把卖糕饼女人（注：这是指旧时丹麦卖零食和玩具的一种小贩。“糖猪”是糖做的小猪，既可以当玩具，又可以吃掉）所有的糖猪都买下来，他可以把全世界的锡兵啦、马鞭啦、摇动的木马啦，全部都买下来。是的，钱可真是不少——士兵把他衣袋和行军袋里满装着的银币全都倒出来，把金子装进去。最后，他的衣袋，他的行军袋，他的帽子，他的皮靴全都装满了，他几乎连路也走不动了。

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com